

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D  
 API 600  
 ANSI B16-11  
 API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AC101A08MAA8300000  
 (Código)  
**Description** 10" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000  
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI	KPSI	%	%	AVG
														CVN@	1ST	2ND	3RD	
<b>BODY</b>	WH24081	ASTM A-216/WCB	0.200	0.950	0.030	0.015	0.399	0.005	0.005	0.028	0.044	0.001		82.36	45.68	34	45	160
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air. (Enfriado en aire.)					
<b>BONNET</b>	WH17451	ASTM A-216/WCB	0.196	0.947	0.028	0.026	0.406	0.042	0.087	0.024	0.014	0.005		77.43	44.37	32	50	154
BONETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air. (Enfriado en aire.)					
<b>WEDGE</b>	WH81614	ASTM A-217/CA15	0.132	0.624	0.025	0.010	0.450	0.106	13.280	0.022	0.010	0.026		100.34	70.47	25	43	300
DISCO			Normalized a (Normalizado to) 970 °C										Enfriado en aire. (Cooled in air.)					



CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

YOLANDA PONCIANO